

Pro Led Tube T8



1x
LED TUBE

1x
LED
STARTER



1.
Kytke virta pois päältä.
Slå av strömmen.
Switch off electricity.



2.
Vedä loisteputki pois
valaisimesta.
Ta bort det gamla lysröret.
Remove the conventional lamp.



3.
Irrota sytytin.
Ta bort glimtändaren.
Remove the starter.



4.
Aseta led-sytytin paikalleen.
Sätt in LED-startaren.
Insert the LED starter.



5.
Aseta led-putki paikalleen
valaisimeen.
Sätt in LED-röret i lampfästet.
Insert the LED Tube into the
lamp fitting.



6.
Kytke virta.
Slå på strömmen.
Switch on electricity.

Tuotteen tiedot

- Lampun syöttötaajuus on 50 tai 60 Hz.
- Jännitealue: 220–240 V AC.
- Lamppu ei sovellu hätävalaisimiin.
- Lamppu ei välttämättä sovellu kaikkiin käyttökohteisiin, joissa on käytetty perinteistä loistelamppua. Lampun käyttölämpötila on rajallisempi kuin perinteisissä lamppuissa. Jos et ole varma lampun soveltuvuudesta, ota yhteyttä lampun valmistajaan.
- Lamppu on suunniteltu tavanomaisissa käyttöympäristöissä (ei esimerkiksi räjähdysvaarallisissa tiloissa) käytettäviin loisteputkivalaisimiin.

Produktdeklaration

- Lampan passar för 50 Hz eller 60 Hz.
- Spänningsområde: 220 V–240 V AC.
- Lampan är inte lämplig att användas i nödbelysningsarmaturer.
- Det är inte säkert att lampan passar för alla användningsområden där traditionella lysrör har använts. Den har ett mer begränsat temperaturområde. Rådfråga lampstillverkaren om du är osäker på lampans lämplighet för användningsområdet.
- Lampan är avsedd för allmänna belysningsändamål (med undantag för t.ex. explosiva atmosfärer).

Declaration of the production

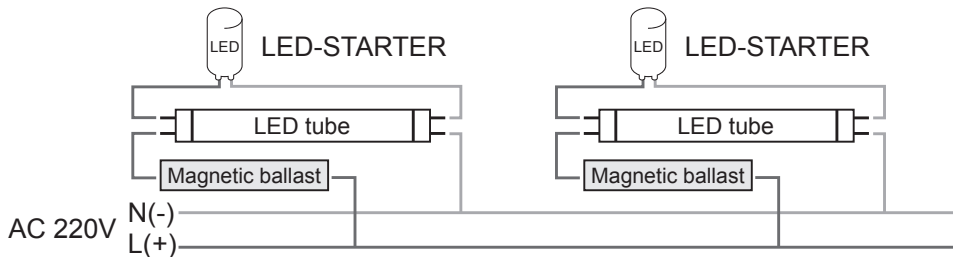
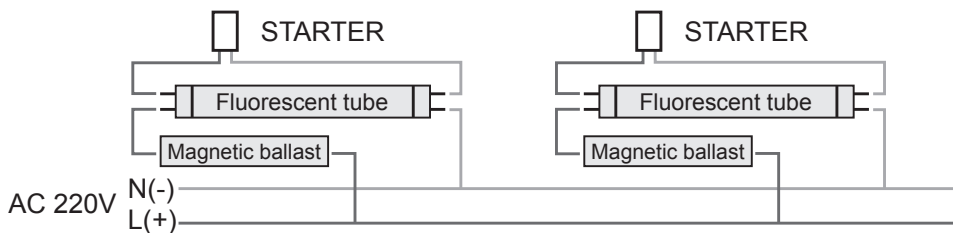
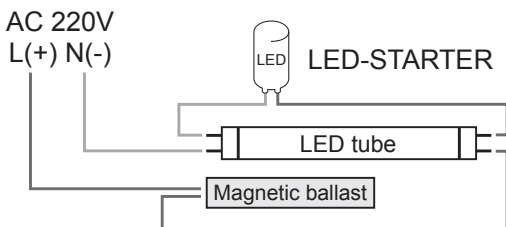
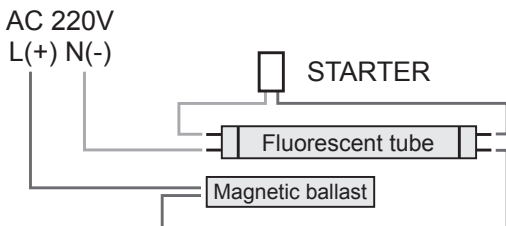
- Lamp suitable for 50 Hz or 60 Hz operation.
- Voltage range: 220V–240 VAC.
- This lamp is not suitable to be used in emergency luminaires.
- This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted.
- This lamp is designed for general lighting service (excluding e.g. explosive atmospheres) fluorescent tube

AIRAM

Airam Electric Oy Ab
Sementitiehtaankatu 6
FI-04260 Kerava, Finland, www.airam.fi

2023.05.11

Asentaminen magneettisella kuristimella varustettuun loisteputkivalaisimeen.
Byte av lysrör med magnetisk ballast.
Magnetic ballast fluorescent tube replacement.



Pika-asennusohje

- Kytke virta pois päältä ennen asennusta.
- Led-putket soveltuvat perinteisillä magneettikuristimilla varustettuihin valaisimiin. Valaisimen kytkentöihin ei tarvitse tehdä muutoksia.
- Jos valaisimessa on kompensointikondensaattori, poista se ennen led-putken asentamista.
- Led-putket toimivat -30...45 °C:n lämpötilassa. Mikäli käyttölämpötila on rajojen ulkopuolella, se voi vaikuttaa lampun käyttöikään ja toimintaan.
- Asenna led-putki vain kuivassa ympäristössä ja oikein asennettuun valaisimeen, jossa on asianmukainen IP-luokitus.
- Led-putket eivät ole himmennettäviä.
- Led-putket soveltuvat IEC-standardin mukaisiin kaksinaistaisiin G13-lampunpitimiin.
- Led-putkien komponentteja ei saa vaihtaa.

Yleiset ehdot

- Älä asenna johtoja valaisimen terävien kulmien päälle.
- Luokan II valaisimien eristys ei saa heikentyä muutostöiden vuoksi.
- Valaisimen maadoituksia ei saa poistaa.
- Valaisimen IP-luokitus ei saa heiketä muutostöiden vuoksi.
- Jos asentamisessa ei noudateta tätä ohjetta tai asentamista ei jätetä sähköalan ammattilaiselle, AIRAM ei vastaa asentamisen aikana syntyvistä suorista tai välillisistä vahingoista.
- Led-putkiin ei saa tehdä rakenteellisia muutoksia.
- Valaisimeen, jossa led-putkea aiotaan käyttää, ei saa tehdä muutoksia.
- Led-valaisimeksi muutettu valaisin on varustettava muutoksen ilmaisevalla merkinnällä.
- Virheellinen asennus voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja muita ongelmia.
- Säilytä asennusohje huoltoa varten.

Snabbinstallationsguide

- Stäng alltid av strömmen före installation.
- LED-rör är avsedda att användas i armaturer med konventionell magnetisk ballast, ingen omrängning av kablar krävs.
- Om det finns en kompensationskondensator i armaturen, ta bort kondensatorn innan du installerar LED-röret.
- LED-rör fungerar i temperaturer mellan -30...45 °C. Om driftstemperaturen ligger utanför intervallet kan det påverka lampans livslängd och funktion.
- Installera LED-röret i torr miljö och i en väl monterad armatur som ger tillräckligt IP-skydd.
- LED-rör är inte dimbara.
- LED-rören är utformade för att passa IEC-kompatibla lamp-hållare med 2-stifts G13-sockel.
- Byt inte ut några komponenter i LED-rören.

Allmänna bestämmelser och villkor

- Dra aldrig ledningar över skarpa kanter i armaturen.
- Klass II-armaturer måste behålla samma isoleringsnivå och -styrka efter konvertering.
- Jordledningar får inte tas bort från armaturen.
- Armaturens IP-värde får inte nedgraderas efter konvertering.
- AIRAM tar inget ansvar för direkta eller indirekta skador som kan uppstå under installationen och som inte utförs i enlighet med bruksanvisningen eller av en behörig elektriker.
- Ändra inte LED-rörens konstruktion.
- Inga ändringar får göras på armaturen i vilken LED-lampan ska användas.
- Alla armaturer som konverterats till LED ska ha en märkett som anger att de har konverterats till LED-rör.
- Felaktig installation kan orsaka funktionsfel och andra problem med installationen.
- Behåll guiden för framtida underhållsbehov.

Quick Installation Guide

- Always switch off the power supply before installation.
- LED Tubes are intended for using in luminaires with conventional magnetic ballast, no rewiring needed.
- If there is compensation capacitor in the fixture, please remove it before install LED Tube.
- LED Tubes operate in temperatures from -30...45 °C. If the operating temperature is outside the range, it can affect the lifetime and operation of the lamp.
- Install the LED tube in dry condition environment and well assembled light fixture which provides suitable IP protection.
- LED Tubes are not dimmable.
- LED Tubes are designed to fit IEC Compliant G13 bi-pin lamp holders.
- Do not change any components of the LED Tubes.

General terms and conditions

- Never install wires over sharp edges in the luminaire.
- Class II luminaires must keep the same level and strength of insulation after conversion.
- Connections to ground (earth) may not be removed in the luminaire.
- The IP rating of the luminaire may not be degraded after conversion.
- Any direct or indirect damages that may occur during installation that is not performed according to this guide or by a qualified electrician is not under the liability of AIRAM
- Never change the structure of the LED Tubes.
- No modification of the luminaire which the LED lamp is to be used with are to be made.
- Any luminaire converted to LED should be marked by a stamp indicating that it has been converted to LED Tubes.
- Incorrect installation may cause failure and other problems with the installation.
- Keep this guide for future maintenance.

Led-putken pituus vastaa IEC 60081 -standardia.
Längden på LED-röret följer IEC 60081-standard.
The length of LED Tube is designed according to IEC 60081.

590 mm	1200 mm	1500 mm
4713414	4713415	4713416



Tuotteen hävittäminen

Merkintä ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti, jotta voidaan välttyä luvattoman jätteiden hävittämisen aiheuttamilta ympäristö- ja terveyshaitoilta ja edistää materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Voit toimittaa käytetyn laitteen asianmukaiseen keräyspisteeseen tai tuotteen jälleenmyyjälle, joka toimittaa sen kierrätettäväksi.

Korrekt kassering av produkten

Denna märkning anger att produkten inte någonstans i EU får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, bör du återvinna den på ett sätt som främjar hållbar återanvändning av materiella resurser. Lämna in den uttjänta produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta försäljningsstället där du köpte produkten. De kan ta hand om produkten för säker och miljövänlig återvinning.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environmental human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems of contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Lamppu ei sovellu hätävalaisimiin.
Lampan är inte lämplig för nöddrift.
Lamp not suitable for emergency operation.



Lamput eivät ole himmennettävissä.
Lamporna är inte lämpliga för dimming.
Lamps are not suitable for dimming.



Lamppua saa käyttää ainoastaan kuivissa olosuhteissa tai valaisimissa, jossa on asianmukainen luokitus.
Lampan ska användas under torra förhållanden eller i en armatur som ger skydd.
Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection.



Käytä lampua vain led-syöttimen kanssa.
Lampan används endast med LED-startare.
Lamp only use with LED starter.